

Modeljaar 2023

Vervoer van personen met de Multicharger en Multitinker

Veelgestelde vragen (FAQ)

Lees het document a.u.b. zorgvuldig door, zodat u weet hoe u passagiers veilig kunt vervoeren op Riese & Müller longtail cargo-bikes. Bij vragen kunt u terecht bij uw Riese & Müller dealer en / of onze Customer Care Service.

Inhoud

Algemene informatie

Welke leeftijdsindelingen staan in de handleiding "Vervoer van kinderen op longtails"?	3
Welke kinderzitjes kunnen voor montage op de Multicharger en Multitinker worden aangeraden?	3
Welke mogelijkheden bieden de Multicharger en de Multitinker voor het vervoer van kinderen?	5, 6

Mogen kinderen op de bagagedrager zonder Passagierkit of Safety-bar-kit worden vervoerd?

Multicharger & Multicharger Mixte (pedelec)	6
Multicharger & Multicharger Mixte (s-pedelec)	7
Multitinker (pedelec)	8

Mogen op de bagagedrager twee kinderzitjes worden gemonteerd?

Multicharger & Multicharger Mixte (pedelec)	6
Multicharger & Multicharger Mixte (s-pedelec)	7
Multitinker (pedelec)	8

Mogen op de bagagedrager een kind zonder kinderzitje en een kind met kinderzitje worden vervoerd?

Multicharger & Multicharger Mixte (pedelec)	6
Multicharger & Multicharger Mixte (s-pedelec)	7
Multitinker (pedelec)	8

Vanaf welke leeftijd mag een kind in de Safety-bar-kit zonder kinderzitje worden vervoerd?

Multicharger & Multicharger Mixte (pedelec)	6
Multicharger & Multicharger Mixte (s-pedelec)	7
Multitinker (pedelec)	8

Algemene informatie

Welke leeftijdsindelingen staan in de handleiding "Vervoer van kinderen op longtails"?

Voor het vervoer van kinderen met de modellen Multicharger, Multicharger Mixte en Multitinker moet u rekening houden met de volgende leeftijdsindelingen:

1-7 jaar	Vervoer van 1 tot 2 kinderen met kinderzitje (DIN EN 14344) in de Safety-bar-kit
7-9 jaar	Vervoer van 1 tot 2 kinderen in de Safety-bar-kit *
> 7 jaar	Vervoer van 1 persoon (max. 65 kg) met Passagierkit

* niet toegestaan voor HS-bikes

Raadpleeg bovendien vóór het gebruik de nationale voorschriften voor het vervoer van kinderen.



Opmerking

Kinderen moeten altijd door een volwassene in het kinderzitje of op het zitoppervlak worden getild. Wanneer een kind zelf probeert over de railing te klimmen, kan de fiets omvallen. Wanneer de Safety-bar-kit zonder aanvullend kinderzitje wordt gebruikt, moeten het zitkussen en de gewatteerde rugleuning altijd correct gemonteerd zijn.



Opmerking

Wanneer de gewichtsgrens van de bagagedrager (max. 65 kg) niet wordt overschreden, mag een kind in een kinderzitje (DIN EN 14344) samen met een persoon (> 7 jaar) worden vervoerd. Het kinderzitje moet in dit geval in de achterste positie worden gemonteerd.



Opmerking

Voor elk vertrek moeten de belading en de handling van de beladen fiets individueel afhankelijk van de fietser zorgvuldig worden gecontroleerd. Wanneer twee kinderen worden vervoerd (al dan niet met een kinderzitje), moet het zwaardere kind voor zitten. Bij gebruik van twee kinderzitjes op de modellen Multicharger en Multicharger Mixte raden wij een maximaal gewicht van het achterste kind van 10 kg aan.



Waarschuwing


Kinderen mogen alleen met een correct gemonteerde spaakbeschermer worden vervoerd.










Welke kinderzitjes worden voor de montage op de Multicharger en Multitinker aangeraden?

Model kinderzitje	Multicharger		Multitinker	
	Enkele montage	Dubbele montage	Enkele montage	Dubbele montage
Hamax Caress	Ja	Nee	Ja	Ja
Hamax Zenith	Ja	Nee	Ja	Ja
Bobike ONE Maxi	Ja	Nee	Ja	Ja
Urban Iki achterzitje	Ja	Ja	Ja	Ja
Thule Yepp Maxi	Ja	Nee	Ja	Ja
Thule Yepp Nexxt Maxi	Ja	Ja	Ja	Ja

Mogelijkheden voor het vervoer van kinderen

Welke mogelijkheden voor het vervoer van kinderen bieden de Multicharger en de Multitinker?

	 Multicharger (pedelec)	 Multicharger (s-pedelec)	 Multitinker
Zonder aanvullende optie	 Kind 1-7 jaar Kinderzitje (DIN EN 14344) Gewichtsgrens bagagedrager max. 65 kg	 Kind 1-7 jaar Kinderzitje (DIN EN 14344) Gewichtsgrens bagagedrager max. 65 kg	 Kind 1-7 jaar Kinderzitje (DIN EN 14344) Gewichtsgrens bagagedrager max. 65 kg
	 Kinderen 1-7 jaar Kinderzitjes (DIN EN 14344) Zwaarste kind direct achter het zadel Achterste zitje max. 10 kg bijlading Gewichtsgrens bagagedrager max. 65 kg	 Kinderen 1-7 jaar Kinderzitjes (DIN EN 14344) Zwaarste kind direct achter het zadel Achterste zitje max. 10 kg bijlading Gewichtsgrens bagagedrager max. 65 kg	 Kinderen 1-7 jaar Kinderzitjes (DIN EN 14344) Zwaarste kind direct achter het zadel Gewichtsgrens bagagedrager max. 65 kg
	 Niet toegestaan	 Niet toegestaan	 Niet toegestaan
	 Niet toegestaan	 Niet toegestaan	 Niet toegestaan
	 Niet toegestaan	 Niet toegestaan	 Niet toegestaan
	 Niet toegestaan	 Niet toegestaan	 Niet toegestaan
Safety-bar-kit	 Kind 1-7 jaar Kinderzitje (DIN EN 14344) Gewichtsgrens Safety-bar-kit max. 50 kg	 Kind 1-7 jaar Kinderzitje (DIN EN 14344) Gewichtsgrens Safety-bar-kit max. 50 kg	 Kind 1-7 jaar Kinderzitje (DIN EN 14344) Gewichtsgrens Safety-bar-kit max. 50 kg
	 Kinderen 1-7 jaar Kinderzitjes (DIN EN 14344) Zwaarste kind direct achter het zadel Achterste zitje max. 10 kg bijlading Gewichtsgrens Safety-bar-kit max. 50 kg	 Kinderen 1-7 jaar Kinderzitjes (DIN EN 14344) Zwaarste kind direct achter het zadel Achterste zitje max. 10 kg bijlading Gewichtsgrens Safety-bar-kit max. 50 kg	 Kinderen 1-7 jaar Kinderzitjes (DIN EN 14344) Zwaarste kind direct achter het zadel Gewichtsgrens Safety-bar-kit max. 50 kg
	 Kind in kinderzitje 1-7 jaar Kind zonder kinderzitje 7-9 jaar Kinderzitje (DIN EN 14344) achter gemonteerd Achterste zitje max. 10 kg bijlading Gewichtsgrens Safety-bar-kit max. 50 kg	 Niet toegestaan	 Kind in kinderzitje 1-7 jaar Kind zonder kinderzitje 7-9 jaar Kinderzitje (DIN EN 14344) achter gemonteerd Gewichtsgrens Safety-bar-kit max. 50 kg
	 Niet toegestaan	 Niet toegestaan	 Niet toegestaan
	 Kind zonder kinderzitje 7-9 jaar Kind zit zo dicht mogelijk bij de fietser Gewichtsgrens Safety-bar-kit max. 50 kg	 Niet toegestaan	 Kind zonder kinderzitje 7-9 jaar Kind zit zo dicht mogelijk bij de fietser Gewichtsgrens Safety-bar-kit max. 50 kg
	 Kinderen zonder kinderzitje 7-9 jaar Beide kinderen zitten zo dicht mogelijk bij de fietser Gewichtsgrens Safety-bar-kit max. 50 kg	 Niet toegestaan	 Kinderen zonder kinderzitje 7-9 jaar Beide kinderen zitten zo dicht mogelijk bij de fietser Gewichtsgrens Safety-bar-kit max. 50 kg

				
	Multicharger (pedelec)	Multicharger (s-pedelec)	Multitinker	
Passagierkit		Kind 1-7 jaar Kinderzitje (DIN EN 14344) Gewichtsgrens bagagedrager max. 65 kg	Kind 1-7 jaar Kinderzitje (DIN EN 14344) Gewichtsgrens bagagedrager max. 65 kg	Kind 1-7 jaar Kinderzitje (DIN EN 14344) Gewichtsgrens bagagedrager max. 65 kg
		Kinderen 1-7 jaar Kinderzitjes (DIN EN 14344) Zwaarste kind direct achter het zadel Achterste zitje max. 10 kg bijlading Gewichtsgrens bagagedrager max. 65 kg	Kinderen 1-7 jaar Kinderzitjes (DIN EN 14344) Zwaarste kind direct achter het zadel Achterste zitje max. 10 kg bijlading Gewichtsgrens bagagedrager max. 65 kg	Kinderen 1-7 jaar Kinderzitjes (DIN EN 14344) Zwaarste kind direct achter het zadel Gewichtsgrens bagagedrager max. 65 kg
		Kind in kinderzitje 1-7 jaar Kind zonder kinderzitje > 7 jaar Kinderzitje (DIN EN 14344) achter gemonteerd Achterste zitje max. 10 kg bijlading Gewichtsgrens bagagedrager max. 65 kg	Kind in kinderzitje 1-7 jaar Kind zonder kinderzitje > 7 jaar Kinderzitje (DIN EN 14344) achter gemonteerd Achterste zitje max. 10 kg bijlading Gewichtsgrens bagagedrager max. 65 kg	Kind in kinderzitje 1-7 jaar Kind zonder kinderzitje > 7 jaar Kinderzitje (DIN EN 14344) achter gemonteerd Gewichtsgrens bagagedrager max. 65 kg
		Niet toegestaan	Niet toegestaan	Niet toegestaan
		Kind zonder kinderzitje > 7 jaar Kind zit zo dicht mogelijk bij de fietser Gewichtsgrens bagagedrager max. 65 kg	Kind zonder kinderzitje > 7 jaar Kind zit zo dicht mogelijk bij de fietser Gewichtsgrens bagagedrager max. 65 kg	Kind zonder kinderzitje > 7 jaar Kind zit zo dicht mogelijk bij de fietser Gewichtsgrens bagagedrager max. 65 kg
		Niet toegestaan	Niet toegestaan	Niet toegestaan

Multicharger & Multicharger Mixte (pedelec)

Veelgestelde vragen (FAQ)

Mogen kinderen op de bagagedrager van de Multicharger zonder Passagierkit of Safety-bar-kit worden vervoerd?

- Ja, er mogen tot twee kinderen tussen 1 en 7 jaar in een kinderzitje (DIN EN 14344) worden vervoerd.
- Wij raden voor een dergelijk geval echter altijd het gebruik van de Safety-bar-kit aan. De railing van de Safety-bar-kit biedt extra bescherming voor de kinderen als de fiets zijwaarts zou vallen.
- De gewichtsgrens van de bagagedrager (max. 65 kg) mag in geen geval worden overschreden.

Mogen op de bagagedrager van de Multicharger twee kinderzitjes worden gemonteerd?

- Ja, voor sommige modellen kinderzitjes (zie "Welke kinderzitjes worden voor de montage op de Multicharger aangeraden?") is een montage van twee zitjes achter elkaar in combinatie met de Safety-bar-kit mogelijk. Plaats het zwaarste kind a.u.b. altijd in het kinderzitje (DIN EN 14344) direct achter de fietser.
- Het achterste kinderzitje (DIN EN 14344) mag met max. 10 kg worden belast, omdat er anders te weinig druk staat op het voorwiel en het lichtjes van de grond kan loskomen.
- De gewichtsgrens van de Safety-bar-kit (max. 50 kg) mag in geen geval worden overschreden.

Mogen op de bagagedrager van de Multicharger een kind zonder kinderzitje en een tweede kind met kinderzitje worden vervoerd?

- Ja, dat is zowel met de Passagierkit alsook met de Safety-bar-kit mogelijk. Het kind zonder kinderzitje moet het 7e levensjaar hebben bereikt.
- Dit kind moet direct achter de fietser zitten. Het kinderzitje (DIN EN 14344) moet in de achterste positie worden gemonteerd en mag met max. 10 kg worden belast, omdat er anders te weinig druk staat op het voorwiel en het lichtjes van de grond kan loskomen.
- Bij gebruik van de Safety-bar-kit mag de gewichtsgrens (max. 50 kg) in geen geval worden overschreden.
- Bij gebruik van de Passagierkit mag de gewichtsgrens van de bagagedrager (max. 65 kg) in geen geval worden overschreden.

Vanaf welke leeftijd mag een kind in de Safety-bar-kit zonder kinderzitje worden vervoerd?

- Wij raden u aan om kinderen pas zonder kinderzitje in de Safety-bar-kit te vervoeren als zij het 7e levensjaar hebben bereikt. Voor het vervoer zonder kinderzitje dient het kind goed te begrijpen welke risico's voor een passagier bestaan (armen en benen mogen niet ineens van het voertuig af worden gestrekt, er mogen geen plotselinge bewegingen worden gemaakt enz.).
- Vanaf een leeftijd van 9 jaar raden wij aan de kinderen alleen nog met de Passagierkit te vervoeren.
- Bij gebruik van de Safety-bar-kit mag de gewichtsgrens (max. 50 kg) in geen geval worden overschreden.
- Bij gebruik van de Passagierkit mag de gewichtsgrens van de bagagedrager (max. 65 kg) in geen geval worden overschreden.

Multicharger & Multicharger Mixte (s-pedelec)

Veelgestelde vragen (FAQ)

Mogen kinderen op de bagagedrager van de Multicharger zonder Passagierkit of Safety-bar-kit worden vervoerd?

- Ja, er mogen tot twee kinderen tussen 1 en 7 jaar in een kinderzitje (DIN EN 14344) worden vervoerd.
- Wij raden voor een dergelijk geval echter altijd het gebruik van de Safety-bar-kit aan. De railing van de Safety-bar-kit biedt extra bescherming voor de kinderen als de fiets zijwaarts zou vallen.
- De gewichtsgrens van de bagagedrager (max. 65 kg) mag in geen geval worden overschreden.

Mogen op de bagagedrager van de Multicharger twee kinderzitjes worden gemonteerd?

- Ja, voor sommige modellen kinderzitjes (zie "Welke kinderzitjes worden voor de montage op de Multicharger aangeraden?") is een montage van twee zitjes achter elkaar in combinatie met de Safety-bar-kit mogelijk.
- Plaats het zwaarste kind a.u.b. altijd in het kinderzitje (DIN EN 14344) direct achter de fietser.
- Het achterste kinderzitje (DIN EN 14344) mag met max. 10 kg worden belast, omdat er anders te weinig druk staat op het voorwiel en het lichtjes van de grond kan loskomen.
- De gewichtsgrens van de Safety-bar-kit (max. 50 kg) mag in geen geval worden overschreden.

Mogen op de bagagedrager van de Multicharger een kind zonder kinderzitje en een tweede kind met kinderzitje worden vervoerd?

- Ja, dat is alleen met Passagierkit toegestaan. Het kind zonder kinderzitje moet het 7e levensjaar hebben bereikt. Dit kind moet direct achter de fietser zitten. Het kinderzitje (DIN EN 14344) moet in de achterste positie worden gemonteerd en mag met max. 10 kg worden belast, omdat er anders te weinig druk staat op het voorwiel en het lichtjes van de grond kan loskomen.
- De gewichtsgrens van de bagagedrager (max. 65 kg) mag in geen geval worden overschreden.

Vanaf welke leeftijd mag een kind in de Safety-bar-kit zonder kinderzitje worden vervoerd?

- Bij s-pedelecs mogen kinderen totdat zij het 7e levensjaar hebben bereikt alleen met een kinderzitje (DIN EN 14344) worden vervoerd.
- Vanaf het 7e levensjaar moet de Passagierkit worden gebruikt.
- Het vervoer van twee kinderen die het 7e levensjaar hebben bereikt, is bij s-pedelecs niet toegestaan.
- De gewichtsgrens van de bagagedrager (max. 65 kg) mag in geen geval worden overschreden.

Multitinker (Pedelec)

Veelgestelde vragen (FAQ)

Mogen kinderen op de bagagedrager van de Multitinker zonder Passagierkit of Safety-bar-kit worden vervoerd?

- Ja, er mogen tot twee kinderen tussen 1 en 7 jaar in een kinderzitje (DIN EN 14344) worden vervoerd.
- Wij raden voor een dergelijk geval echter altijd het gebruik van de Safety-bar-kit aan. De railing van de Safety-bar-kit biedt extra bescherming voor de kinderen als de fiets zijwaarts zou vallen.
- De gewichtsgrens van de bagagedrager (max. 65 kg) mag in geen geval worden overschreden.

Mogen op de bagagedrager van de Multitinker twee kinderzitjes worden gemonteerd?

- Ja, voor sommige modellen kinderzitjes (zie "Welke kinderzitjes worden voor de montage op de Multicharger aangeraden?") is een montage van twee zitjes achter elkaar in combinatie met de Safety-bar-kit mogelijk. Plaats het zwaarste kind a.u.b. altijd in het kinderzitje (DIN EN 14344) direct achter de fietser.
- De gewichtsgrens van de Safety-bar-kit (max. 50 kg) mag in geen geval worden overschreden.

Mogen op de bagagedrager van de Multitinker een kind zonder kinderzitje en een tweede kind met kinderzitje worden vervoerd?

- Ja, dat is zowel met de Passagierkit alsook met de Safety-bar-kit mogelijk. Het kind zonder kinderzitje moet het 7e levensjaar hebben bereikt. Dit kind moet direct achter de fietser zitten. Het kinderzitje (DIN EN 14344) moet in de achterste positie worden gemonteerd.
- Bij gebruik van de Safety-bar-kit mag de gewichtsgrens (max. 50 kg) in geen geval worden overschreden.
- Bij gebruik van de Passagierkit mag de gewichtsgrens van de bagagedrager (max. 65 kg) in geen geval worden overschreden.

Vanaf welke leeftijd mag een kind in de Safety-bar-kit zonder kinderzitje worden vervoerd?

- Wij raden u aan om kinderen pas zonder kinderzitje in de Safety-bar-kit te vervoeren als zij het 7e levensjaar hebben bereikt. Voor het vervoer zonder kinderzitje dient het kind goed te begrijpen welke risico's voor een passagier bestaan (armen en benen mogen niet ineens van het voertuig af worden gestrekt, er mogen geen plotselinge bewegingen worden gemaakt enz.).
- Vanaf een leeftijd van 9 jaar raden wij aan de kinderen alleen nog met de Passagierkit te vervoeren.
- De gewichtsgrens van de bagagedrager (max. 65 kg) mag in geen geval worden overschreden.

RIESE & MÜLLER

Riese & Müller GmbH
Am Alten Graben 2
D-64367 Mühlthal
+49 6151 36686-0
www.r-m.de